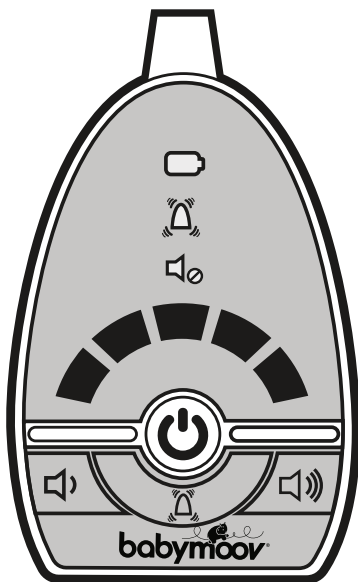
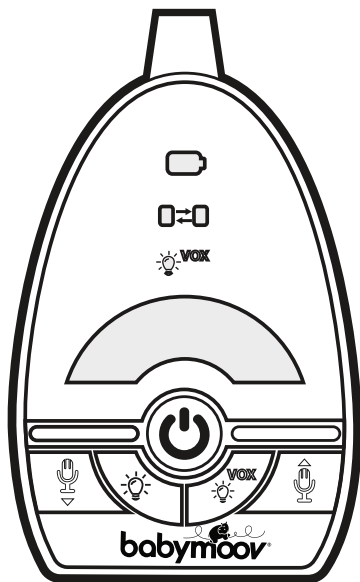




babymoov[®]

Garantie
À VIE*

LIFETIME
Warranty*



Expert Care

Réf. : A014303

Notice d'utilisation • Instructions for use • Gebrauchsanleitung • Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso • Istruzioni per l'uso • Instruções para o uso

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

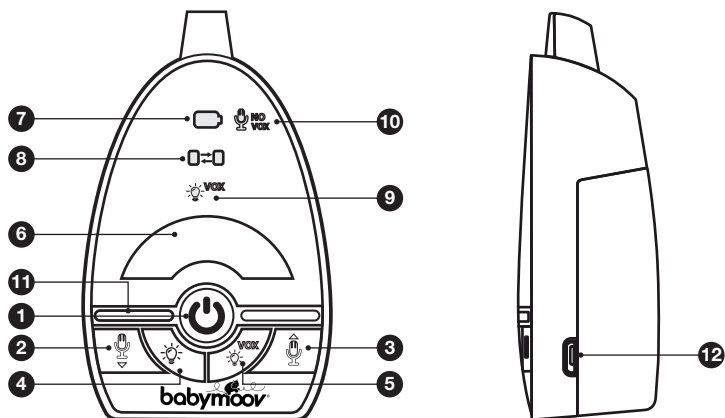
Designed and engineered
by Babymoov in France



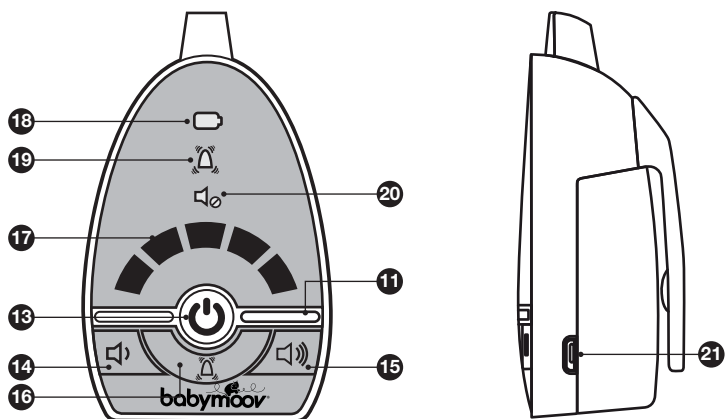
- CZ.** Chcete-li získat úplný návod k použití vašeho produktu, přejděte na stránku
<https://www.babymoov.com/media/pdf/new-expert-care.pdf>
- HU.** A termék teljes használati útmutatójának megtekintéséhez kérjük, látogasson el a
<https://www.babymoov.com/media/pdf/new-expert-care.pdf>
- RO.** Pentru a accesa manualul de utilizare complet al produsului Dvs, va rugam sa accesati siteul nostru **<https://www.babymoov.com/media/pdf/new-expert-care.pdf>**
- PL.** Aby uzyskać pełną instrukcję obsługi Twojego produktu prosimy wejść na stronę **<https://www.babymoov.com/media/pdf/new-expert-care.pdf>**
- DK.** For at få adgang til produktets brugervejledning, gå venligst ind på følgende hjemmeside: babymoov.com/fr/nos-produits
<https://www.babymoov.com/media/pdf/new-expert-care.pdf>

**COMMANDES - CONTROLS LAYOUT - BEDIENELEMENTE - BEDIENING
MANDOS - COMANDI - COMANDOS - OVLADAČE -
PARANCSONK - COMENZI - POLECENIA - BETJENING/KONTROL**

Émetteur - Baby unit - Sender - Zender - Emisor - Emettore
Emissor - Vysílačka - Adókészülék - Emitator - Nadajnik - Sender



Récepteur - Parent unit - Empfänger - Ontvanger - Receptor - Ricevitore
Receptor - Přijímač - Vevőkészülék - Receptor - Odbiornik - Modtager



Merci d'avoir choisi notre Babyphone Expert Care. Nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation afin d'exploiter au mieux votre appareil et lui assurer une durée de vie optimale.

Toutefois, si vous observez un défaut ou si vous rencontrez un quelconque problème, veuillez contacter notre service consommateur.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : ce babyphone utilise des puissances d'émission faibles, afin de préserver la santé de bébé. Le récepteur et l'émetteur ne communiquent pas de manière continue afin de limiter les radiations émises dans la chambre. Quand bébé pleure, le système s'active immédiatement pour vous alerter ; quand bébé ne pleure pas, l'émetteur et le récepteur communiquent toutes les 20 s seulement pour vérifier la bonne communication.

FONCTIONS PRINCIPALES

- Portée de 1000 m dans un espace ouvert.
- Technologie numérique, fonctionne sur les fréquences 863-870 MHz sans aucune interférence.
- Basculement et recherche automatique des canaux.
- Alarme sonore, visuelle et par vibration sur le récepteur.
- Contrôle du volume sur le récepteur.
- Veilleuse douce sur l'émetteur avec intensité réglable.
- Réglage de la sensibilité du microphone sur l'émetteur.
- Indicateur de l'état de la batterie et alerte de batterie faible sur l'émetteur et sur le récepteur.

AVERTISSEMENTS

- Le Babyphone Expert Care ne doit pas être perçu comme un appareil médical. En plus de l'utilisation du Babyphone Expert Care, il est vivement recommandé que votre bébé fasse régulièrement l'objet d'un contrôle direct de la part d'un adulte. Les bébés prématurés ou les enfants considérés comme à risque doivent faire l'objet d'un contrôle par votre pédiatre ou autre personnel de santé.
- Ne vous éloignez jamais de votre enfant hors de la maison, même un court instant.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées à l'aide d'un chargeur spécifique (non inclus). Le branchement de l'appareil au secteur ne permet pas de recharger les piles rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ou des piles rechargeables et des piles alcalines.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité (+/-).
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Utilisez toujours la batterie du récepteur fournie par le fabricant : si la batterie est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour une utilisation optimale de votre babyphone, et pour limiter toute interférence, nous vous recommandons de ne brancher aucun autre appareil électrique sur la même prise que votre babyphone (n'utilisez pas de bloc multiprise).

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

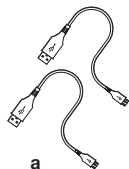
- Lorsque vous n'utilisez pas le Babyphone Expert Care pendant une période prolongée, retirez toutes les piles de l'émetteur et la batterie du récepteur pour éviter tout dommage lié à une fuite de batterie.
- Le Babyphone Expert Care fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C.
- N'exposez pas, de manière prolongée, le Babyphone Expert Care aux rayons directs du soleil et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse.
- Ne démontez pas l'appareil : il ne contient aucune pièce susceptible d'être utilisée de manière isolée.
- Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.



- Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères mais faire l'objet d'une collecte sélective.

ACCESSOIRES STANDARDS

- a. Câbles USB x 2
 b. Émetteur
 c. Récepteur
 d. Batterie rechargeable Lithium 3,7 (installée dans le récepteur)
 e. Manuel d'utilisation



a



b



c



d



e

COMMANDES

Émetteur

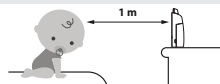
1. Bouton On/Off et d'appairage
- 2-3. Contrôle de la sensibilité du microphone
4. Bouton d'ajustement d'intensité de la veilleuse
5. VOX + veilleuse
6. Veilleuse
7. Icône d'alimentation / charge de la batterie
8. Icône de transmission
9. Icône de la veilleuse, en mode VOX
10. Icône du microphone permanent
11. Microphone
12. Port micro-USB d'alimentation

Récepteur

13. Bouton On/Off et d'appairage
14. Bouton de diminution du volume
15. Bouton d'augmentation du volume
16. Bouton du vibreur
17. Icône de détection du son
18. Icône d'alimentation / charge de la batterie
19. Icône du vibreur
20. Icône muet du haut-parleur
21. Port micro-USB d'alimentation

INSTALLATION DE L'APPAREIL

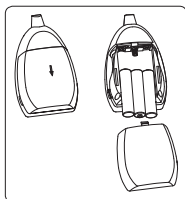
Placez l'émetteur sur une surface plane et à une distance comprise entre 1 m et 2,50 m de la tête du bébé, en orientant le microphone de l'émetteur face à lui.



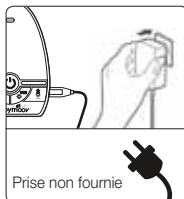
ALIMENTATION

A. ÉMETTEUR

- Fonctionnement avec piles (3 piles AAA 1.5 V non fournies)

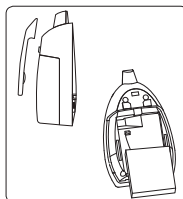


- Fonctionnement sur secteur avec câbles USB

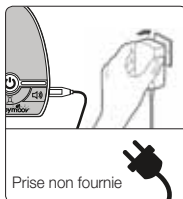


B. RÉCEPTEUR

- Fonctionnement avec batteries Lithium



- Chargement avec câbles USB

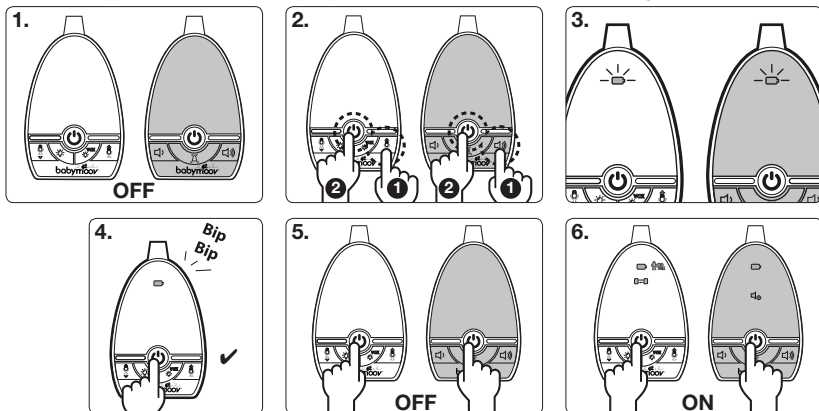


N.B. La distance de portée est plus longue lorsque l'émetteur fonctionne sur une prise secteur.

Avant la 1ère utilisation, chargez la batterie Lithium-Polymère pendant au moins 3 heures. Il est recommandé d'éteindre l'appareil pendant le premier chargement.

APPARIAGE

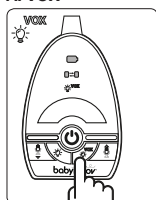
Ce processus permet de connecter le récepteur avec l'émetteur de façon à ce qu'ils communiquent sans que d'autres appareils (même des babyphones de modèle identique) ne puissent interférer avec vous ou recevoir votre signal.



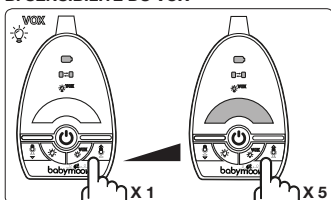
Félicitations ! C'est appairé !

FONCTIONNEMENT

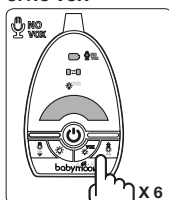
A. VOX



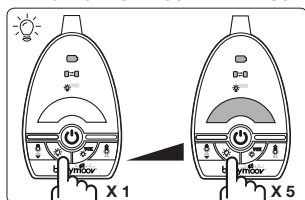
B. SENSIBILITÉ DU VOX



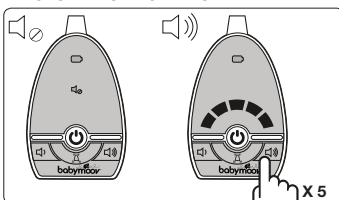
C. NO VOX



D. RÉGLAGE LUMINOSITÉ VEILLEUSE



E. VOLUME DU RÉCEPTEUR



F. VIBREUR

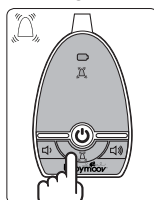


TABLEAU DE DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solutions
Aucun son dans le récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilité du microphone est trop basse. • L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché. • Mode VOX activé. • Batterie déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le volume du récepteur. • Vérifiez le branchement. • Appuyez sur un bouton pour activer l'écran. • Chargez votre récepteur.
L'émetteur émet en permanence	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilité du mode VOX est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuez la sensibilité du mode VOX à l'aide du bouton (2).
Alarme sonore activée en permanence	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles de l'émetteur sont déchargées. • La distance entre l'émetteur et le récepteur est trop importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez la batterie à charger. • Rapprochez le récepteur de l'émetteur.
L'alerte de batterie faible ne s'éteint pas	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont déchargées. • La batterie est endommagée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur (émetteur). • Rechargez la batterie à l'aide de l'adaptateur secteur (récepteur). • Remplacez la batterie par une batterie neuve.
La charge ne tient que peu de temps	<ul style="list-style-type: none"> • La veilleuse reste allumée en permanence. • La fonction vibreur est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez la veilleuse ou réglez-la sur VOX. • Désactivez la fonction vibreur.
La communication est fréquemment interrompue	<ul style="list-style-type: none"> • L'émetteur est placé à côté d'autres appareils électriques. • Utilisation du babyphone sur une multiprise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez les appareils électriques ou déplacez l'émetteur loin des sources d'interférences ou refaites le processus de connexion. • Ne branchez pas vos unités sur des multiprises.
La portée de l'émetteur est trop courte	<ul style="list-style-type: none"> • Les deux appareils sont séparés par des structures métalliques • Les piles de l'émetteur sont déchargées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez l'émetteur ou le récepteur de place. • Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.

Thank you for choosing our Expert Care baby monitor. Please read these instructions carefully to learn how to use your appliance properly and guarantee long-lasting use. If you notice a defect or any problem whatsoever, please contact our consumer department.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: this baby monitor uses low emission power, in order to protect baby's health. The receiver and the transmitter don't communicate continuously, in order to limit the emission of radiations in the room. When baby cries, the system is activated immediately to alert parents; when the baby doesn't cry, the transmitter and the receiver communicate only each 20 seconds to check the good communication.

MAIN FUNCTIONS

- Operating range 1 000 m in open space.
- Full digital technique operating in the 863-870 MHz with zero interference.
- Automatic hop and search for free channel.
- Alarms : audible, visual and vibrations on the receiver.
- Volume control on receiver.
- Gentle night light on the transmitter.
- Microphone sensitivity can be adjusted on the transmitter.
- Battery condition indicated on both the transmitter and receiver, and alarm when batteries need charging or recharging.

WARNING

- The Baby monitor Expert Care should not be seen as a medical device. In addition to using Baby monitor Expert Care, it is strongly recommended that an adult checks on your baby directly, on a regular basis. Premature babies or children considered to be at risk should be monitored by your pediatrician or a health professional.
- Never go away from your baby outside the house, even a short moment.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged with a dedicated charger (not included). Connecting the unit to the power supply does not charge rechargeable batteries .
- Different types of batteries : new and used batteries, or rechargeable and non rechargeable batteries, are not to be mixed.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+/-).
- Exhausted batteries are to be removed from the device.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always use the supplied battery for the receiver : if the battery is damaged it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or people with similar qualifications, in order to avoid any risk.
- For best performance of your babyphone, and to reduce any interference, we recommend you do not plug any other electrical appliance into the same socket as your babyphone (do not use multiple socket outlets).

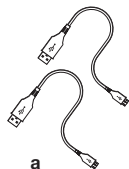
PRECAUTIONS

- When not using the monitor for as long period of time, remove all batteries from the transmitter and receiver to avoid damage due to battery leakage.
- The baby monitor is best performed within a temperature range of - 9 °C to + 50 °C.
- Do not leave the monitor expose to strong sunlight for a long time or nearby any heat source, moisture and excessive dusty environment.
- Do not open the cabinet, no serviceable part inside.
- Waste Electrical and Electronic Equipment should be disposed of by selective collection. Do not throw electrical and electronic equipment away with unsorted household waste, but dispose of it at a selective collection point.
- Within the European Union, this symbol indicates that this product can not be thrown in the garbage or together with household waste, but should be disposed of using the appropriate separate waste collection.



STANDARD ACCESSORIES

- a. USB cable x2
 b. Baby unit
 c. Parent unit
 d. 3.7V Li Polymer rechargeable battery pack (installed in parent unit)
 e. User manual



CONTROLS LAYOUT

Baby unit

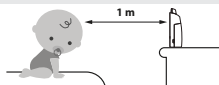
1. ON/OFF and pairing button
- 2-3. Microphone sensitivity down adjustment button
4. Night Light intensity adjustment button
5. VOX night light
6. Night Light
7. Power On/Battery low icon
8. Transmit icon
9. Night Light VOX icon
10. Microphone always ON icon
11. Microphone
12. Micro-USB port and power socket

Parent unit

13. ON/OFF and pairing button
14. Volume down button
15. Volume up button
16. Vibration button
17. Visual level meter / Out-of-range icon
18. Power On / Battery Low / Charging icon
19. Vibration icon
20. Speaker mute icon
21. Micro-USB port and power socket

SETTING UP THE APPLIANCE

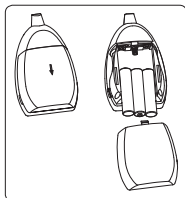
Place the camera on a flat surface between 1 m and 2,50 m from the baby's head. Point the camera lens and microphone towards the baby.



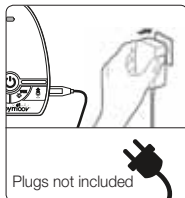
POWER SUPPLY

A. BABY UNIT

- Operation from batteries (3 x AAA 1.5 V not included)

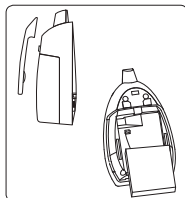


- USB Cables power supply

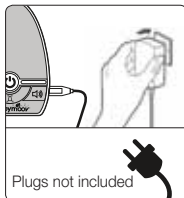


B. PARENT UNIT

- Operation from lithium battery pack



- Charging up with USB cables

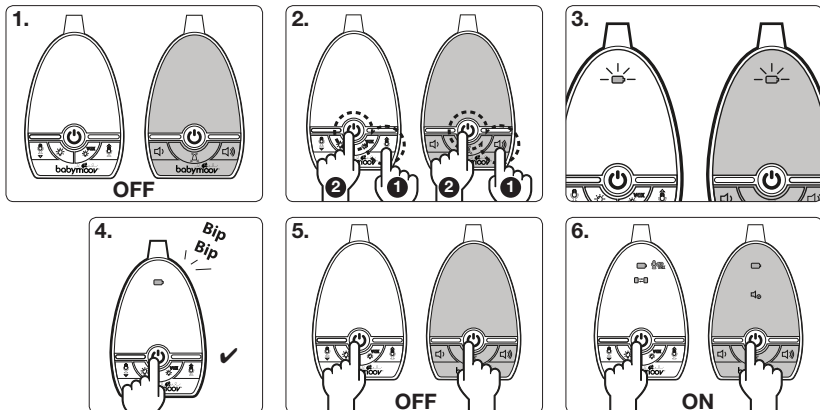


N.B. The range is longer when the transmitter is running on a power outlet.

Before the first use, charge the Lithium-Polymer battery for at least 3 hours. It is recommended to turn off the device during the first charge.

PAIRING

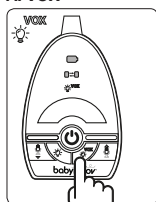
The baby and parent unit are already paired with factory preset code when they are shipped from factory. However, we recommend to perform pairing again in case interference is experienced.



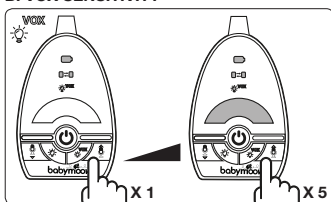
Congratulations! Your babymonitor is now connected!

OPERATION

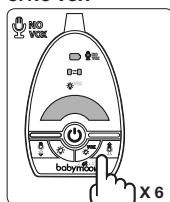
A. VOX



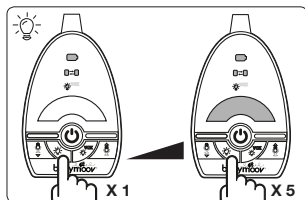
B. VOX SENSITIVITY



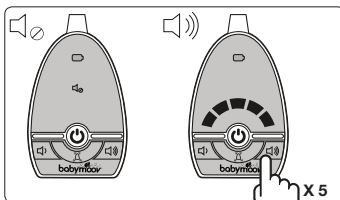
C. NO VOX



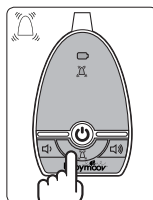
D. NIGHT LIGHT BRIGHTNESS ADJUSTMENT



E. THE RECEIVER VOLUME



F. VIBRATOR



TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Possible cause	Solution
No sound on the receiver	<ul style="list-style-type: none"> The microphone's sensitivity is too low. The power adapter is not properly connected. VOX mode active. Battery empty. 	<ul style="list-style-type: none"> Increase the receiver volume. Check the connection. Press a button to activate the screen. Charge your receiver.
Transmission always on	<ul style="list-style-type: none"> The VOX mode sensitivity is too high. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the sensitivity of the VOX mode (2).
Audible alarm permanently activated	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter battery is run down. Distance between baby and parent unit exceeds the operating range. 	<ul style="list-style-type: none"> Recharge battery using AC adapter. Move the baby & parent unit closer together.
Always showing low battery alert	<ul style="list-style-type: none"> Battery has run down. Battery pack is damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> Recharge battery using AC adapter (parent unit). Replace with new battery or use AC adapter (baby unit). Replace with new battery pack.
Battery life is short	<ul style="list-style-type: none"> Night light is permanently switched on. Vibration alert is switched on. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch off night light or set to VOX operate. Switch off vibration alert.
Communication frequently Interrupted	<ul style="list-style-type: none"> Baby unit is located near other electrical appliances. Using the babyphone on a power strip. 	<ul style="list-style-type: none"> Remove the electrical appliances or re-locate the baby unit far away from source of interference or perform pairing again. Do not connect your baby monitors to power strips.
Too short communication range	<ul style="list-style-type: none"> Many steel structures between baby & parent unit. Baby unit battery has run down. 	<ul style="list-style-type: none"> Re-locate baby or parent unit. Replace with new battery or use AC adapter.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Babyphon Expert Care entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um Ihr Gerät bestmöglich zu nutzen und ihm eine optimale Lebensdauer zu garantieren. Sollten Sie allerdings einen Mangel feststellen oder auf ein Problem stoßen, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: Um die Gesundheit des Kindes zu schützen, verwendet das Babyphone einen akustischen Modus mit niedriger Sendestärke. Zusätzlich verfügt der akustische Modus über die Funktion VOX: Das Empfangsgerät und das Sendegerät kommunizieren nicht kontinuierlich miteinander, um die in den Raum abgegebenen elektromagnetischen Strahlen zu verringern. Wenn das Kind weint, wird das System sofort aktiviert, um Ihnen dies mitzuteilen. Wenn das Kind nicht mehr weint, kommunizieren das Sendegerät und das Empfangsgerät alle 20 Sekunden, um eine gute Verbindung sicherzustellen.


DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN

- Reichweite 1000 m in offenem Gelände.
- Digitaltechnologie, absolut störungsfreier Betrieb bei Frequenzen von 863-870 MHz.
- Kanalwechsel und automatische Kanalsuche.
- Hör- und sichtbare Alarmer, Vibrierfunktion am Empfänger.
- Lautstärkenkontrolle am Empfänger.
- Sanftes Nachtlicht am Sender mit einstellbarer Lichtstärke.
- Einstellung der Empfindlichkeit des Mikrofons am Sender.
- Anzeige des Akku-Ladezustands und Alarm „Akku schwach“ auf Empfänger und Sender.

WARNHINWEIS

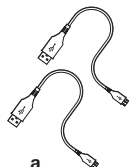
- Das Babyphone Expert Care ist nicht als ein medizinisches Gerät zu betrachten. Zusätzlich zum Einsatz des Babyphone Expert Care wird dringend empfohlen, Ihr Baby in regelmäßigen Zeitabständen und unmittelbar von einem Erwachsenen zu beaufsichtigen. Frühgeburten oder als Risikofälle eingestufte Kinder müssen von einem Kinderarzt oder sonstigem medizinischen Personal betreut werden.
- Entfernen Sie sich nie von Ihrem Kind außerhalb des Hauses, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Es dürfen nur Akkubatterien wieder aufgeladen werden.
- Akkubatterien müssen vor dem Laden mit einem speziellen Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aus dem Gerät entfernt werden. Wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, werden die Akkus nicht aufgeladen.
- Weder neue und alte, noch Akkus und Alkalibatterien mischen.
- Wieder aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien müssen in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Immer den vom Hersteller mitgelieferten Akku für den Empfänger benutzen: wenn der Akku beschädigt ist, muss er vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ausgebildeten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Für einen optimalen Betrieb des Babyphones und um Störungen zu vermeiden, empfehlen wir, kein anderes Elektrogerät an der Steckdose mit dem Babyphone anzuschließen (keine Mehrfachstecker benutzen).

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Babyphone Expert Care über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, alle Batterien des Senders und den Akku des Empfängers entfernen, um eine Beschädigung durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
 - Das Babyphone Expert Care funktioniert am besten in einem Temperaturbereich von - 9 °C bis + 50 °C.
 - Das Babyphone Expert Care nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe einer Wärmequelle, in einem feuchten oder sehr staubigen Raum aufstellen.
 - Das Gerät nicht auseinanderbauen: es enthält keine Teile, die als solche wiederverwendet werden könnten.
 - Elektrische und elektronische Altgeräte müssen getrennt entsorgt werden. Elektrische und elektronische Altgeräte nicht in den allgemeinen Hausmüll, sondern in ein System mit Mülltrennung geben.
-  • In der Europäischen Union weist das nebenstehende Symbol darauf hin, dass das Produkt nicht in den Müllimer gegeben oder mit Hausmüll vermischt werden darf, sondern einem Mülltrennungverfahren zugeführt werden muss.

STANDARD-ZUBEHÖR

- a. USB-Kabel x2
b. Sender
c. Empfänger
d. Wiederaufladbare 3,7V Lithiumbatterie (in die Empfangsstation eingelegt)
e. Bedienungsanleitung



a



b



c



d



e

COMMANDES

Sender

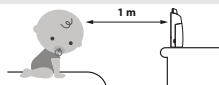
1. ON/OFF-Taste und Pairing- Taste
- 2-3. Regelung der Empfindlichkeit des Mikrofons
4. Einstelltaste für die Stärke des Nachtlichts
5. VOX Nachtlicht
6. Nachtlicht
7. Spannungs- / Ladeanzeige Akku
8. Symbol Senden
9. Symbol Nachtlicht im VOX-Betrieb
10. Symbol Dauermikrofon
11. Mikrofon
12. Micro-USB-Anschluss für die Stromversorgung

Empfänger

13. ON/OFF-Taste und Pairing- Taste
14. Taste Lautstärke verringern
15. Taste Lautstärke erhöhen
16. Taste Vibrationsfunktion
17. Symbol Entfernungskontrolle / Außer Reichweite
18. Spannungs- / Ladeanzeige Akku
19. Symbol Vibrationsfunktion
20. Symbol Lautsprecher deaktiviert
21. Micro-USB-Anschluss für die Stromversorgung

INSTALLATION DES GERÄTS

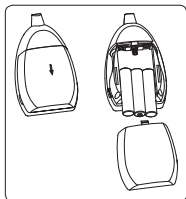
Stellen Sie die Kamera auf eine ebene Fläche und in einer Entfernung zwischen 1m und 2,50 m vom Kopf des Kindes auf. Orientieren Sie das Kameraobjektiv und das Mikrofon zu Ihrem Kind.



STROMVERSORGUNG

A. SENDER

- Batteriebetrieb (3 x AAA 1.5 V Batterien nicht inklusive)

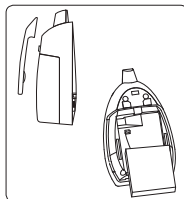


- USB-Kabel Stromversorgung



B. EMPFÄNGER

- Betrieb über den beiliegenden Akku



- Laden des Akkus mit USB-Kabeln

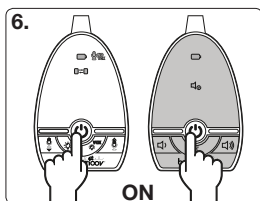
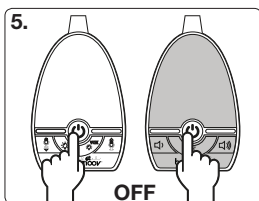
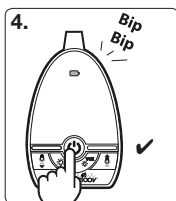
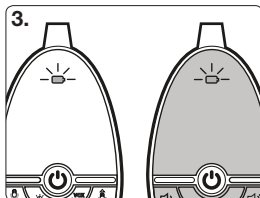
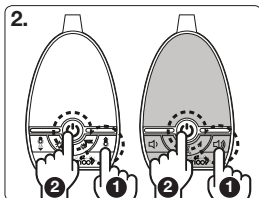
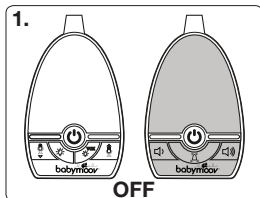


N.B. Die Reichweite ist länger, wenn der Sender an einer Steckdose betrieben wird.

Laden Sie den Lithium-Polymer-Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 Stunden lang auf. Es wird empfohlen, das Gerät während des ersten Ladevorgangs auszuschalten.

PAIRING

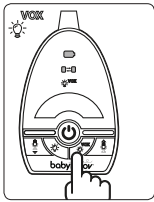
Diese Vorgehensweise ermöglicht die Verbindung und Kommunikation von Empfänger und Sender, ohne dass andere Geräte (auch keine baugleichen Babyphone) Störfrequenzen verursachen oder die Signale Ihres Babyphones empfangen.



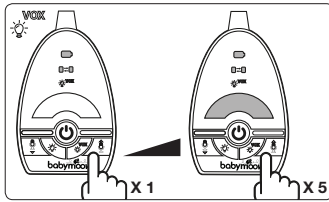
Bravo! Ihre Babyphone ist verbunden!

BETRIEB

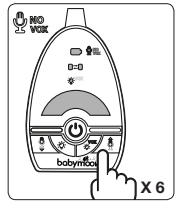
A. VOX



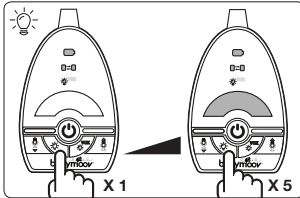
B. VOX-EMPFINDLICHKEIT



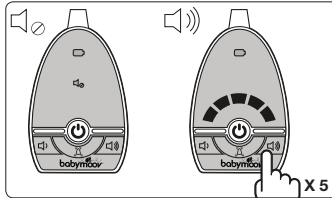
C. OHNE VOX



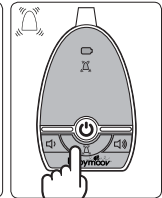
D. NACHTLICHT HELLIGKEITSEINSTELLUNG



E. LAUTSTÄRKE DES EMPFÄNGERS



F. VIBRATOR



ENTSTÖRHILFE

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Kein Ton auf dem Empfänger	<ul style="list-style-type: none"> Die Empfindlichkeit des Mikrofons ist zu niedrig. Das Netzteil ist nicht richtig an den Sender angeschlossen. VOX-Modus aktiviert. Batterie leer. 	<ul style="list-style-type: none"> Erhöhen Sie die Lautstärke des Empfängers. Überprüfen Sie den Anschluss. Drücken Sie eine Taste, um das Display zu aktivieren. Laden Sie den Empfänger auf.
Der Sender sendet dauerhaft	<ul style="list-style-type: none"> Die Empfindlichkeit des VOX-Modus ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie die Empfindlichkeit des VOX-Modus (2).
Akustischer Alarm ist permanent aktiviert.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien des Senders sind leer. Die Distanz zwischen Sender und Empfänger ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen. Sender und Empfänger annähern.
Der Alarm „Akku schwach“ geht nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien sind entladen. Akku beschädigt. 	<ul style="list-style-type: none"> Akku mit dem Netzadapter aufladen (Empfänger). Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen (Empfänger). Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Ladung hält nur kurze Zeit an	<ul style="list-style-type: none"> Nachtlicht bleibt ständig eingeschaltet. Vibrierfunktion aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> Nachtlicht ausstellen oder auf VOX-Betrieb stellen. Vibrierfunktion ausstellen.
Die Verbindung wird häufig unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> Der Sender steht in der Nähe anderer Elektrogeräte. Verwendung des Babyphones an einer Steckdosenleiste. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Elektrogeräte entfernen oder den Sender weiter von den Störquellen entfernt aufstellen oder die Verbindung erneut aufbauen. Schließen Sie Ihre Babyphone nicht an Steckdosen an.
Zu kurze Reichweite des Senders	<ul style="list-style-type: none"> Zwischen den beiden Geräten befinden sich metallische Strukturen. Die Batterien des Senders sind entladen. 	<ul style="list-style-type: none"> Standort von Sender oder Empfänger ändern. Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen.

Wij danken u dat u onze Expert Care babyfoon gekozen heeft. Wij nodigen u uit deze gebruikshandleiding aandachtig door te lezen om uw apparaat op de beste wijze te gebruiken en dit van een optimale levensduur te verzekeren. Indien u echter een gebrek constateert of een willekeurig probleem ontmoet, neem dan contact op met onze consumentendienst.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: Deze babyfoon gebruikt een audio-modus die een zwak vermogen uitzendt, dit om de gezondheid van uw baby te beschermen. Verder beschikt de audio-modus over een VOX-functie: de ontvanger en de zender communiceren niet continu, om de stralingen uitgezonden in de babykamer te beperken. Wanneer uw baby huult, treedt het systeem onmiddellijk in werking om u te waarschuwen; wanneer uw baby niet huult, communiceren de zender en de ontvanger iedere 20 s, enkel om de correcte communicatie te controleren.

BELANGRIJKSTE FUNCTIES

- Bereik van 1000 m in een open ruimte.
- Digitale technologie, functioneert zonder storing op de frequenties 863-870 MHz.
- Gaat automatisch over, en zoekt zelf de kanalen op.
- Op de ontvanger zit een hoorbaar, zichtbaar en trillend alarm.
- Volumeregelaar op de ontvanger.
- Zacht nachtlampje op de zender, met verstelbare lichtsterkte.
- Verstelbare sterkte van de microfoongevoeligheid op de zender.
- Batterijniveau-indicator en batterij-zwak alarm op de ontvanger en de zender.

WAARSCHUWING

- De Expert Care babyfoon moet niet als een medisch apparaat gezien worden. Behalve de Expert Care babyfoon wordt ten zeerste aangeraden de baby door een volwassene in de gaten te laten houden. Te vroeg geboren baby's, of risicokinderen moeten regelmatig door een kinderarts of ander medisch personeel onderzocht worden.
- Laat u kindje nooit alleen thuis, zelfs niet voor even.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen moeten van het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen met een speciale oplader (niet inbegrepen). Het aansluiten van het apparaat op de voeding laadt geen oplaadbare batterijen op.
- Geen nieuwe en oude batterijen, of oplaadbare en alkaline batterijen tegelijkertijd gebruiken.
- De oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit (+/-) ingevoegd worden.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden.
- De elektrische contactpunten mogen niet kortgesloten worden.
- Voor de ontvanger moet u altijd de door de fabrikant geleverde batterij gebruiken: wanneer de batterij defect is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, de klantenservice of een bevoegd persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Voor een optimaal gebruik van uw babyfoon, en om storingen te beperken, raden wij aan om geen ander elektrisch apparaat op hetzelfde stopcontact als uw babyfoon aan te sluiten (geen stekkerdoos gebruiken).

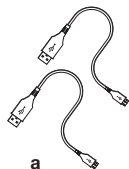
VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

- Wanneer u de Expert Care babyfoon langere tijd niet gebruikt, moet u alle batterijen uit de zender, en de oplaadbare batterij uit de ontvanger halen, om schade door lekkende batterijen te voorkomen.
- De ExpertCare babyfoon werkt het beste tussen een temperatuur van - 9 °C en + 50 °C.
- De Expert Care babyfoon niet voor langere tijd aan direct zonlicht blootstellen, of in de buurt van een warmtebron, in een vochtig vertrek, of ergens waar het heel stoffig is zetten.
- Het apparaat niet uitelkaar halen: deze bevat geen onderdelen die apart gebruiken kunnen worden.
- Elektrisch en elektronisch apparaat wordt apart ingezameld. Elektrisch- en elektronisch apparaat niet bij het huishoudelijk vuil gooien, maar naar een speciaal inzamelingspunt brengen.
- Dit Europese symbool geeft aan dat het product niet in de vuilnisbak of bij het huisvuil gegooid mag worden, maar naar een speciaal inzamelingspunt moet worden gebracht.



STANDAARD ACCESSOIRES

- a. USB-snoer x2
b. Zender
c. Ontvanger
d. Oplaadbare Lithium 3,7 V batterij (geïnstalleerd in de ontvanger)
e. Gebruiksaanwijzing



BEDIENING

Zender

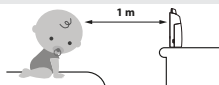
1. Knop ON/OFF en pairing
- 2-3. Instelling van de microfoongevoeligheid
4. Knop om de lichtsterkte van het nachtlampje in te stellen
5. VOX nachtlampje
6. Nachtlampje
7. Icoon aansluiting / opladen van de batterij
8. Verbindingsicoon
9. Icoon van het nachtlampje, in VOX stand
10. Icoon van de vaste microfoon
11. Microfoon
12. Micro-USB-poort voeding

Ontvanger

13. Knop ON/OFF en pairing
14. Knop voor lager volume
15. Knop voor hoger volume
16. Trilknop
17. Icoon afstandsbediening/buiten bereik
18. Icoon aansluiting/opladen van de batterij
19. Trifunctie-icoon
20. Mute-icoon van de luidspreker
21. Micro-USB-poort voeding

INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

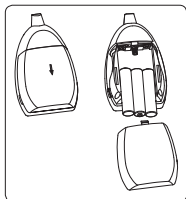
Plaats de camera op een vlakke ondergrond en op een afstand tussen 1m en 2,50 m van het hoofdje van uw baby. Richt het objectief van de camera en de microfoon op uw baby.



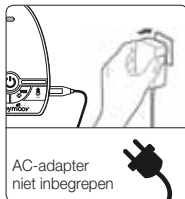
AANSLUITING

A. ZENDER

- Werkt op batterijen (3 x AAA 1.5 V niet bijgeleverd)

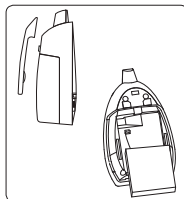


- USB Cables voeding

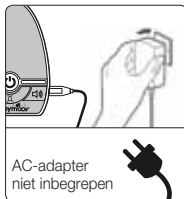


B. ONTVANGER

- Werkt met de bijgeleverde oplaadbare batterij



- De batterij opladen met de USB-kabels

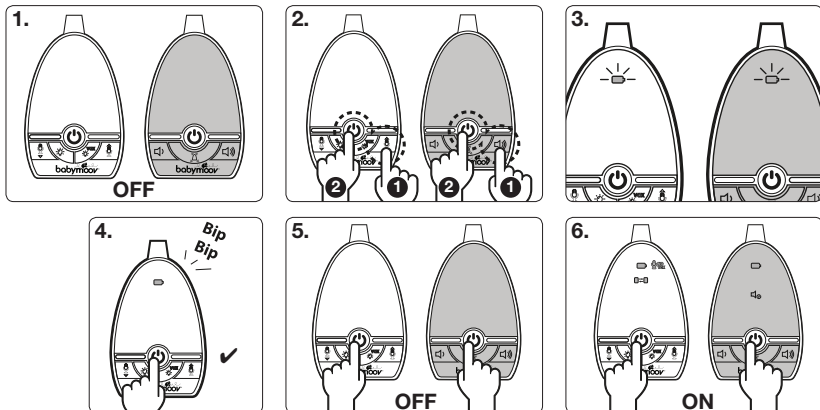


N.B. Het bereik is langer wanneer de zender op een stopcontact werkt.

Laad de lithium-polymeerbatterij voor het eerste gebruik minstens 3 uur op. Het wordt aanbevolen om het apparaat uit te zetten tijdens de eerste keer opladen.

PAIRING

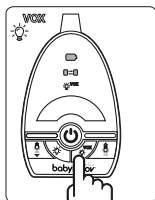
Dit proces maakt het mogelijk om de zender en ontvanger te verbinden, zodat ze met elkaar kunnen communiceren zonder dat andere apparaten (zelfs hetzelfde model babyfoon) storing kunnen veroorzaken, of uw signaal kunnen opvangen.



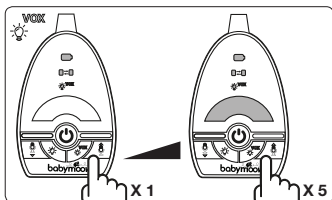
Gefeliciteerd! Uw babyfoon is aangesloten!

WERKING

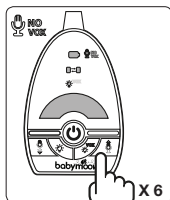
A. VOX



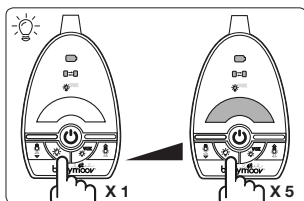
B. VOX-GEVOELIGHEID



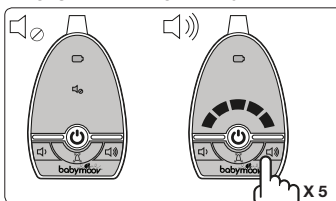
C. ZONDER VOX



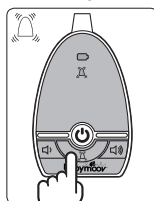
D. NACHTLICHT HELDERHEIDSAANPASSING



E. VOLUME VAN DE ONTVANGER



F. VIBRATOR



REPARATIEGIDS

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen enkel geluid op de ontvanger	<ul style="list-style-type: none"> De gevoeligheid van de microfoon is te laag. De netadapter is niet goed aangesloten op de zender. VOX-modus geactiveerd. Accu leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> Verhoog het volume van de ontvanger Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit Druk op een knop om het scherm aan te zetten. Laad uw ontvanger op.
De zender zendt continu uit.	<ul style="list-style-type: none"> De gevoeligheid van de VOX-modus is te hoog. 	<ul style="list-style-type: none"> Verlaag de gevoeligheid van de VOX-modus (2).
Hoorbaar alarm permanent geactiveerd.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien des Senders sind leer. Die Distanz zwischen Sender und Empfänger ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> Batterien ersetzten oder Netzadapter benutzen. Sender und Empfänger annähern.
Het batterij zwak alarm gaat niet uit	<ul style="list-style-type: none"> De batterijen zijn leeg. De batterij is beschadigd. 	<ul style="list-style-type: none"> De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken. Laad de batterij opnieuw met de adapter sector (ontvanger). Vervang de batterij door een nieuwe batterij.
Korte levensduur van de batterijen in de zender	<ul style="list-style-type: none"> Het apparaat is in de continu transmissie stand gebleven. De trillen -functie is geactiveerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Het apparaat op stemactivatie (VOX) instellen. Schakel de trilfunctie uit.
De communicatie wordt vaak onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> De zender staat in de buurt van andere elektrische apparaten. Gebruik de babyfoon op een stekkerdoos. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder de elektrische apparaten, of zet de zender uit de buurt van de storende bronnen, of de koppelpprocedure overdoen. Sluit uw babyfoons niet aan op stroomstrips.
Het bereik van de zender is te kort	<ul style="list-style-type: none"> De Twee apparaten worden gescheiden door metalen structuren. De batterijen van de zender zijn leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> De zender of de ontvanger verplaatsen De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken.

Gracias por el elegir el vigilabebés Expert Care. Le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones de uso para que pueda sacar el máximo provecho del aparato y garantizar su máxima vida útil. No obstante, si observa algún fallo o encuentra cualquier problema, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: para proteger la salud del bebé, el dispositivo Babyphone utiliza una modalidad audio con potencias bajas de transmisión. Además, la modalidad audio está equipada con la función VOX: el receptor y el emisor no comunican continuamente con el fin de reducir las radiaciones emitidas en la habitación. Cuando el bebé llora, el sistema se activa inmediatamente para advertirle; cuando el bebé deja de llorar, el emisor y el receptor comunican cada 20 segundos, con el fin de verificar la buena comunicación.

FUNCIONES PRINCIPALES

- Alcance de 1000 m en un espacio abierto.
- Tecnología digital, funciona en las frecuencias 863-870 MHz sin ninguna interferencia.
- Cambio y búsqueda automática de los canales.
- Alarma sonora, visual y por vibración en el receptor.
- Control del volumen en el receptor.
- Luz de noche suave en el emisor con intensidad ajustable.
- Ajuste de la sensibilidad del micrófono en el emisor.
- Indicador del estado de la batería y alerta de batería baja en el emisor y en el receptor.

¡ADVERTENCIA!

- El Babyphone Expert Care no debe considerarse como un aparato médico. Además de la utilización del Babyphone Expert Care, se aconseja encarecidamente que un adulto controle directamente y de manera regular al bebé. Los bebés prematuros o los niños considerados como a riesgo deben ser objeto de un control por su pediatra u otro personal sanitario.
- No se aleje nunca de su niño fuera de la casa, ni siquiera por un pequeño momento.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas con un cargador dedicado (no incluido). La conexión de la unidad a la fuente de alimentación no carga baterías recargables.
- No mezcle pilas nuevas y pilas usadas, o pilas recargables y pilas alcalinas.
- Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- Las pilas deben insertarse frente a la polaridad correspondiente (+).
- Las pilas usadas deben retirarse del aparato.
- Los terminales de alimentación no deben ponerse en cortocircuito.
- Utilice siempre la batería del receptor proporcionada por el fabricante: si la batería estuviese estropeada, debe cambiarla el fabricante, su servicio posventa o personas de calificación similar con el fin de evitar cualquier peligro.
- Para una utilización óptima de su babyphone, y para limitar toda interferencia, le recomendamos no conectar ningún otro aparato eléctrico a la misma toma que su babyphone (no utilice un bloque multitomas).

PRECAUCIONES DE USO

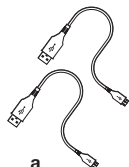
- Cuando no utiliza el Babyphone Expert Care durante un período prolongado, retire todas las pilas del emisor y la batería del receptor para evitar cualquier tipo de daño vinculado a una fuga de batería.
- El Babyphone Expert Care funciona mejor en un rango de temperatura incluida entre - 9 °C y + 50 °C.
- No exponga, de manera prolongada, el Babyphone Expert Care a los rayos directos del sol y no lo coloque cerca de una fuente de calor, en una habitación húmeda, o muy polvorienta.
- No desmonte el aparato: no contiene ninguna pieza que pueda utilizarse de manera aislada
- Los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva. No deshacerse de los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales no clasificados, sino proceder a su recogida selectiva.
- Este símbolo indica en toda la Unión Europea que este producto no debe desecharse a la basura ni mezclarse con las basuras domésticas sino ser objeto de una recogida selectiva.



ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Cable USB x2
- Emisor
- Receptor

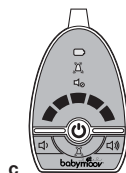
- Batería recargable Lítio 3,7 V (instalada en el receptor)
- Instrucciones de uso



a



b



c



d



e

MANDOS

Emisor

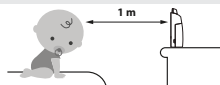
1. Botón de ON/OFF y de vinculación
- 2-3. Control de la sensibilidad del micrófono
4. Botón de ajuste de intensidad de la luz de noche
5. VOX lamparita de noche
6. Luz de noche
7. Icono de alimentación/carga de la batería
8. Icono de transmisión
9. Icono de la luz de noche, en modo VOX
10. Icono del micrófono permanente
11. Micrófono
12. Puerto micro-USB de alimentación

Receptor

13. Botón de ON/OFF y de vinculación
14. Botón de disminución del volumen
15. Botón de aumento del volumen
16. Botón del vibrador
17. Icono de control de distancia/ fuera del alcance
18. Icono de alimentación/carga de la batería
19. Icono del vibrador
20. Icono mudo del altavoz
21. Puerto micro-USB de alimentación

INSTALACIÓN DEL APARATO

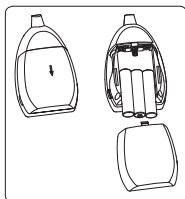
Coloque la cámara sobre una superficie plana y una distancia de entre 1 m y 2,50 m de la cabeza del bebé. Oriente el objetivo de la cámara y el micrófono hacia el bebé.



ALIMENTACIÓN

A. EMISOR

- Funcionamiento con pilas (3 X AAA 1.5 V no proporcionadas)



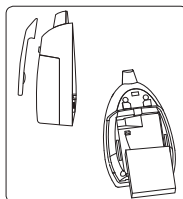
- Cables USB fuente de alimentación



Adaptador de CA no incluido

B. RECEPTOR

- Funcionamiento con la batería proporcionada



- Cargar la batería con los cables USB



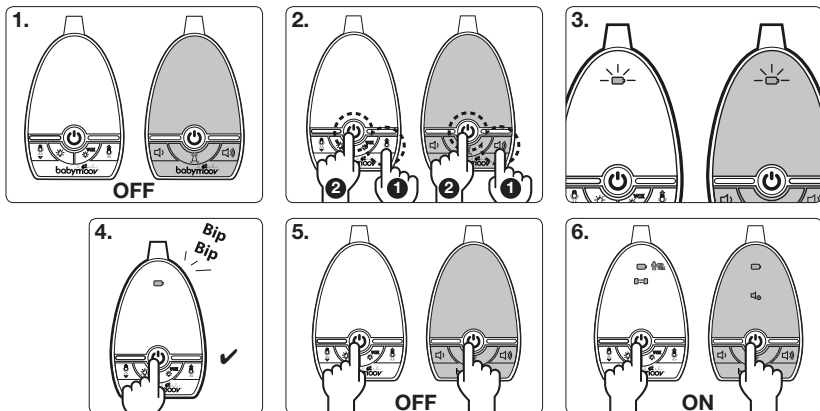
Adaptador de CA no incluido

N.B. El alcance es más largo cuando el transmisor está funcionando en una toma de corriente.

Antes del primer uso, cargue la batería durante al menos 3 horas. Se recomienda apagar el dispositivo durante la primera carga.

VINCULACION

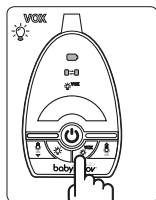
Este proceso permite conectar el receptor con el emisor de modo que comuniquen sin que otros aparatos (incluso babyphones de modelo idéntico) puedan interferir con usted o recibir su señal.



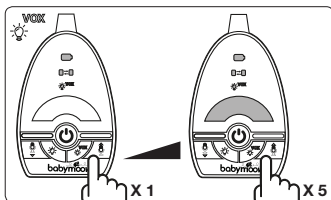
¡Enhorabuena! ¡Ya está conectada el vigilabebé!

FUNCIONAMIENTO

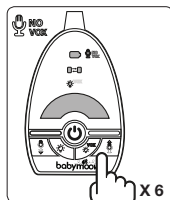
A. VOX



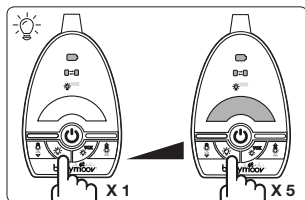
B. SENSIBILIDAD DE VOX



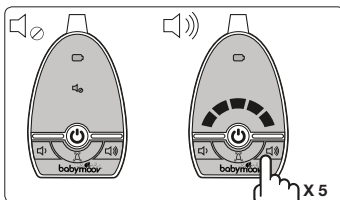
C. SIN VOX



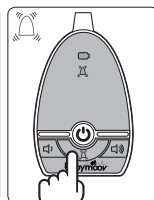
D. AJUSTE DE BRILLO DE LUZ NOCTURNA



E. EL VOLUMEN DEL RECEPTOR



F. VIBRADOR



GUÍA DE REPARACIÓN

Problema	Causas posibles	Soluciones
No hay sonido en el receptor	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilidad del micrófono es demasiado baja. El adaptador de corriente no está correctamente conectado al emisor. Modo VOX activado. Batería descargada. 	<ul style="list-style-type: none"> Suba el volumen del receptor. Compruebe la conexión. Pulse cualquier botón para activar la pantalla. Cargue el receptor.
El emisor emite en permanencia	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilidad del modo VOX es demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la sensibilidad del modo VOX (2).
Alarma sonora activada permanentemente	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas del emisor están descargadas. La distancia entre el emisor y el receptor es demasiado grande. 	<ul style="list-style-type: none"> Recargue la batería con el adaptador sector. Acerque el receptor al emisor.
La alerta de batería baja no se apaga	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas están descargadas. La batería está estropeada. 	<ul style="list-style-type: none"> Recargue la batería con el adaptador sector (receptor). Cambie las pilas o utilice el adaptador sector (emisor). Cambie la batería por una batería nueva.
La carga sólo dura poco tiempo	<ul style="list-style-type: none"> La luz de noche permanece encendida en permanencia. La función vibrador está activada. 	<ul style="list-style-type: none"> Apague la luz de noche o ajústela en VOX. Desactive la función vibrador.
La comunicación se interrumpe frecuentemente	<ul style="list-style-type: none"> El emisor está colocado junto a otros aparatos eléctricos Usando el babyphone en una regleta. 	<ul style="list-style-type: none"> Retire los aparatos eléctricos o desplace el emisor lejos de las fuentes de interferencias o rehaga el proceso de conexión. No conecte los vigilabebés a las tiras de alimentación.
El alcance del emisor es demasiado corto	<ul style="list-style-type: none"> Los dos aparatos están separados por estructuras metálicas. Las pilas del emisor están descargadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambian el emisor o el receptor de sitio. Sustituya las pilas o utilice el adaptador sector.

Grazie per avere scelto il nostro babyphone Expert Care. Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni d'uso per sfruttare al meglio il vostro apparecchio e assicurarvi una durata ottimale. Tuttavia se osservate un difetto o se riscontrate un qualsiasi problema, vi chiediamo di contattare il nostro servizio consumatori.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: per proteggere la salute del bambino, il dispositivo Babyphone utilizza una modalità audio con potenze basse di trasmissione. In più, la modalità audio è dotata della funzione **VOX: il ricevitore e l'emettitore non comunicano continuamente al fine di ridurre le radiazioni emesse nella stanza. Quando il bambino piange, il sistema viene attivato immediatamente per avvertirvi; quando il bambino non piange più, l'emettitore e il ricevitore comunicano per altri 20 secondi, al fine di verificare la buona comunicazione.**

FUNZIONI PRINCIPALI

- Portata di 1000 metri in uno spazio aperto
- Tecnologia digitale, funziona sulle frequenze 863- 870 MHz senza interferenze.
- Commutazione e ricerca automatica dei canali.
- Allarme sonoro, visivo e mediante vibrazioni sul ricevitore.
- Controllo del volume sul ricevitore.
- Lumino delicato sull'emettitore con intensità regolabile.
- Regolazione della sensibilità del microfono sull'emettitore.
- Indicatore dello stato della batteria e indicazione di batteria debole sull'emettitore e sul ricevitore.

AVVERTENZA!

- Il Babyphone Expert Care non va considerato come un dispositivo medico. Oltre all'utilizzo del Babyphone ExpertCare, si raccomanda vivamente agli adulti di controllare il bambino regolarmente e direttamente. I bambini prematuri o cagionevoli vanno controllati dal pediatra o personale sanitario.
- Non allontanatevi mai dal bambino uscendo di casa, seppure per un istante.
- Le pile non ricaricabili non vanno ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate con un caricabatterie dedicato (non incluso). Collegando l'unità all'alimentatore non si caricano le batterie ricaricabili.
- Non mischiate le pile nuove con le pile usate, o le pile ricaricabili con le pile alcaline.
- Le pile ricaricabili vanno caricate solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Le pile vanno inserite rispettando la polarità (+/-).
- Le pile scariche vanno rimosse dall'apparecchio.
- I morsetti d'alimentazione non vanno messi in corto circuito.
- Utilizzate sempre la batteria del ricevitore fornita dal fabbricante: se la batteria è danneggiata, va sostituita dal fabbricante, dal suo servizio clientela o da persone di qualifica equivalente per evitare pericoli.
- Per un utilizzo ottimale del vostro babyphone, e per limitare le interferenze, vi raccomandiamo di non collegare altri apparecchi elettrici sulla stessa presa del vostro babyphone (non utilizzate il blocco multipresa).

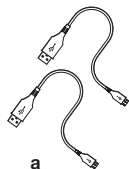
PRECAUZIONI D'IMPIEGO

- Se non utilizzate il Babyphone Expert Care per un periodo prolungato, rimuovete tutte le pile dall'emettitore e la batteria del ricevitore per evitare eventuali danni dovuti ad una perdita della batteria.
- Il Babyphone Expert Care funziona meglio in un campo di temperatura compresa fra - 9 °C e + 50 °C.
- Non esponete in maniera prolungata, il Babyphone Expert Care ai raggi solari diretti e non mettetelo vicino ad una fonte di calore, in una stanza umida, o molto polverosa.
- Non smontate l'apparecchio: non contiene pezzi utilizzabili singolarmente.
- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono subire una raccolta selettiva. Non smaltire i pezzi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti municipali non smistati, ma procedere alla loro raccolta selettiva.
- Nei paesi dell'Unione Europea questo simbolo  indica che l'articolo non va gettato nella pattumiera o mischiato ai rifiuti domestici ma dovrà subire una raccolta selettiva.

ACCESSORI STANDARD

- Cavo USB x2
- Emettitore
- Ricevitore

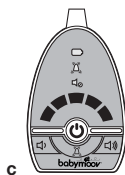
- Batteria ricaricabile al Litio 3,7 V (all'interno del ricevitore)
- Manuale d'uso



a



b



c



d



e

COMANDI

Emettitore

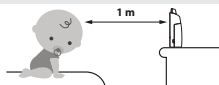
1. Tasto ON/OFF e di abbinamento
- 2-3. Controllo della sensibilità del microfono
4. Bottone regolatore dell'intensità del lumino
5. VOX luce notturna
6. Lumino
7. Icona d'alimentazione / carica della batteria
8. Icona di trasmissione
9. Icona del lumino, in modalità VOX
10. Icona del microfono permanente
11. Microfono
12. Porta micro-USB di alimentazione

Ricevitore

13. Tasto ON/OFF e di abbinamento
14. Bottone di diminuzione del volume
15. Bottone di aumento del volume
16. Bottone del vibratore
17. Icona di controllo di distanza / fuori portata
18. Icona d'alimentazione / carica della batteria
19. Icona del vibratore
20. Icona «silenzio» dell'altoparlante
21. Porta micro-USB di alimentazione

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

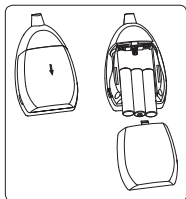
Mettere la videocamera su una superficie piana e a una distanza compresa tra 1 m e 2,5 m dalla testa del bambino. Orientare l'obiettivo della videocamera e il microfono verso il bambino.



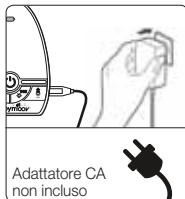
ALIMENTAZIONE

A. EMETTITORE

- Funzionamento con pile (3 x AAA 1.5 V non fornite)

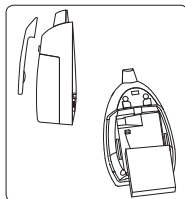


- Alimentazione cavi USB

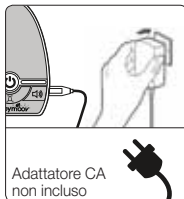


B. RICEVITORE

- Funzionamento con la batteria fornita



- Carica della batteria con cavi USB

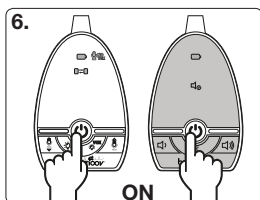
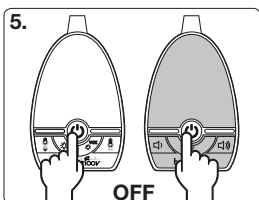
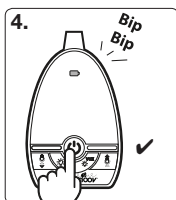
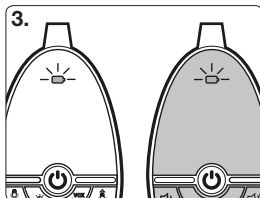
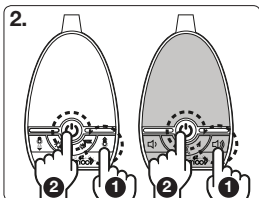
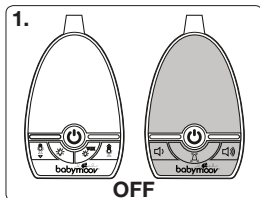


N.B. La portata è maggiore quando il trasmettitore è in funzione su una presa di corrente.

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria ai polimeri di litio per almeno 3 ore. Si consiglia di spegnere il dispositivo durante la prima carica.

ABBINAMENTO

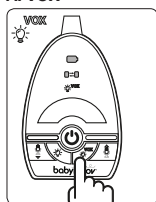
Questo procedimento permette di collegare il ricevitore all'emettitore affinché comunichino senza che altri apparecchi (anche babyphone di modello identico) interferiscano con voi o ricevano il vostro segnale.



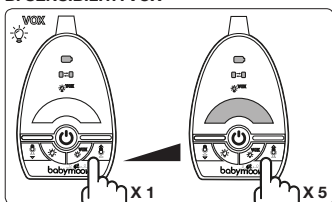
Congratulazioni! Il babyphone è collegata!

FUNZIONAMENTO

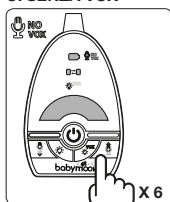
A. VOX



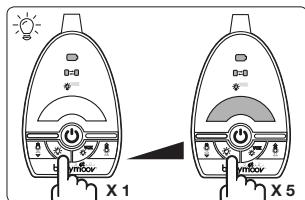
B. SENSIBILITÀ VOX



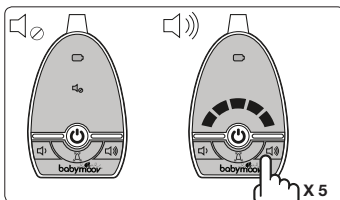
C. SENZA VOX



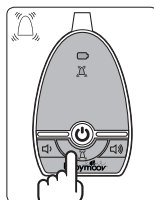
D. REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLA LUCE NOTTURNA



E. VOLUME DEL RICEVITORE



F. VIBRATORE



GUIDA «SOLUZIONE DEI PROBLEMI»

Problema	Cause possibili	Soluzioni
Nessun suono nel ricevitore	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilità del microfono è troppo bassa. L'adattatore di rete non è stato collegato correttamente al trasmettitore. Modalità VOX attivata. Batteria scarica. 	<ul style="list-style-type: none"> Alzare il volume del ricevitore. Verificare il collegamento. Premere un tasto per attivare lo schermo. Caricare il ricevitore.
L'emettitore emette in permanenza	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilità della modalità VOX è troppo alta. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminuire la sensibilità della modalità VOX (2).
Allarme acustico permanentemente attivato	<ul style="list-style-type: none"> Le pile dell'emettitore sono scariche. La distanza fra l'emettitore e il ricevitore è eccessiva. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricaricare la batteria mediante l'adattatore di rete. Avvicinare il ricevitore all'emettitore.
L'indicazione di batteria debole non si spegne	<ul style="list-style-type: none"> Le pile sono scariche. La batteria è danneggiata. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricaricare la batteria mediante l'adattatore di rete (ricevitore). Sostituire le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete (emettitore). Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La carica dura poco tempo	<ul style="list-style-type: none"> Il lumino rimane acceso in permanenza. La funzione vibratore è attivata. 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnete il lumino oppure regolatelo su VOX. Disattivate la funzione vibratore.
La comunicazione s'interrompe frequentemente	<ul style="list-style-type: none"> L'emettitore si trova accanto ad altri apparecchi elettrici. Utilizzo del babyphone su una presa multipla. 	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovete gli apparecchi elettrici, spostate l'emettitore (lontano da sorgenti d'interferenza) oppure ripetete il procedimento di connessione. Non collegare i babyphone alle prese multiple.
La portata dell'emettitore è troppo corta	<ul style="list-style-type: none"> I due apparecchi sono separati da strutture metalliche. Le pile dell'emettitore sono scariche. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiate posto all'emettitore o al ricevitore. Sostituire le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete.

Obrigado por ter escolhido o nosso babyphone Expert Care. Recomendamos-lhe que leia atentamente este manual de utilização, de modo a tirar o máximo partido do seu dispositivo e assegurar-lhe uma vida útil longa. No entanto, se encontrar um defeito ou qualquer outro problema, não hesite em contactar o nosso serviço de apoio ao consumidor.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : para proteger a saúde da criança, o dispositivo Babyphone utiliza uma modalidade áudio com baixa potência de transmissão. Além disso, a modalidade é dotada da função **VOX**: o recetor e o emissor não comunicam continuamente a fim de reduzir as radiações emitidas no ambiente. Quando a criança chora, o sistema ativa-se imediatamente para avisar-lhe; quando a criança parar de chorar, o emissor e o recetor comunicam a cada 20 segundos para controlar a boa comunicação.

FUNÇÕES PRINCIPAIS

- Alcance de 1000 m em um espaço aberto.
- Tecnologia digital, funciona sobre as frequências 863-870 MHz sem nenhuma interferência.
- Alternação e busca automática de canais.
- Alarme sonoro, visual e por vibração sobre o receptor.
- Controle do volume sobre o receptor.
- Luz suave sobre o emissor com intensidade ajustável.
- Ajustável a sensibilidade do microfone do emissor.
- Indicador do estado da bateria e alerta de bateria fraca sobre o emissor e sobre o receptor.

ADVERTÊNCIA

- A babá eletrônica Expert Care não deve ser utilizada como um aparelho médico. Além disso a utilização do Babyphone é recomendada, para que o bebe faça, regularmente o objeto de um controle direto, por um adulto. Os bebês prematuros ou as crianças consideradas em situação delicada, devem passar por um controle de uma pediatra ou um profissional da saúde.
- Nunca se distancie da criança fora de casa, nem por um curto instante.
- As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Rechargeable de la máquina se debe quitar del dispositivo antes de que se cargue con un cargador dedicado (no incluido).
- Conectando la unidad a la alimentación de energía no se carga la batería de rechargeable.
- Não misture as pilhas novas e as pilhas usadas, ou pilhas recarregáveis e pilhas alcalinas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas, somente com a supervisão de um adulto.
- As pilhas devem ser inseridas obedecendo a boa polaridade (+/-).
- As pilhas usadas devem ser retiradas do aparelho.
- As tomadas não devem estar em curto-circuito.
- Utilize sempre a bateria do receptor fornecido pelo fabricante : se a bateria estiver danificada, ela deve ser substituída pelo fabricante, pelo serviço após venda ou por pessoas com qualificações similares, afim de evitar um perigo.
- Para uma utilização otimizada da sua babá eletrônica e para limitar qualquer interferência, nós recomendamos de não ligar nenhum outro aparelho elétrico na mesma tomada que a babá eletrônica (não utilize o bloco de tomada).

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

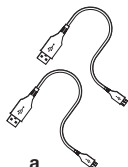
- Se a babá Expert Care não for utilizada por um longo período, retire todas as pilhas do emissor e a bateria do receptor, para evitar uma danificação relacionada ao vazamento da pilha.
- A babá Expert Care funciona melhor entre as temperaturas - 9 °C e + 50° C.
- Nunca exponha, de maneira prolongada, a babá Expert Care aos raios diretos do sol e não coloque perto de uma fonte de calor, em uma peça úmida, ou muita empoeirada.
- Nunca desmonte o aparelho : Não há nenhuma peça susceptível de ser utilizada de maneira isolada.
- Os equipamentos elétricos e eletrônicos, fazem parte de uma coleta seletiva. Não jogar equipamentos elétricos e eletrônicos com o lixo que não é triado, sempre jogar até a coleta seletiva.



- Este símbolo indica, através da União Européia, que este produto não deve ser jogado no lixo ou misturado com outros lixos, mas faz parte de uma coleta seletiva.

ACESSÓRIOS PADRÃO

- Cabo USB x2
- Emissor
- Receptor
- Bateria recarregável Lithium 3,7 V (instalada no receptor)
- Manual de utilização



a



b



c



d



e

COMANDOS

Emissor

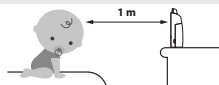
1. Botão ON/OFF e de emparelhamento
- 2-3. Controle da sensibilidade do microfone
4. Botão de ajuste da intensidade da iluminação
5. VOX Recetor + luz de presença
6. Iluminação
7. Ícone de alimentação/ carregador de bateria
8. Ícone de transmissão
9. Ícone de iluminação, em modo VOX
10. Ícone do microfone permanente
11. Microfone
12. Porta de alimentação micro-USB

Receptor

13. Botão ON/OFF e de emparelhamento
14. Botão de diminuição do volume
15. Botão para aumentar o volume
16. Botão do vibrador
17. Ícone de controle de distância/ fora de alcance
18. Ícone de alimentação/ carregar bateria
19. Ícone do vibrador
20. Ícone mudo do alto falante
21. Porta de alimentação micro-USB

INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO

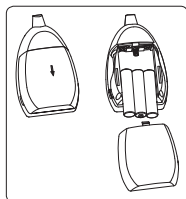
Coloque a câmera sobre uma superfície plana e uma distância entre 1 m e 2,5 m de cabeça de bebê. Oriente a objetiva da câmera o microfone na direção do bebê.



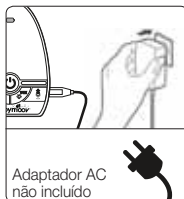
ALIMENTAÇÃO

A. ÉMISSOR

- Funcionamento com pilhas (3 pilas AAA 1.5 V não fornecidas)



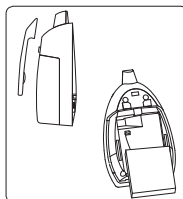
- Fonte de alimentação de cabos USB



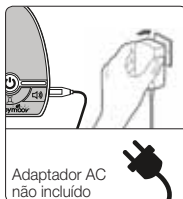
Adaptador AC não incluído

B. RECEPTOR

- Funcionamento com a bateria fornecida



- Troca de bateria com cabos USB



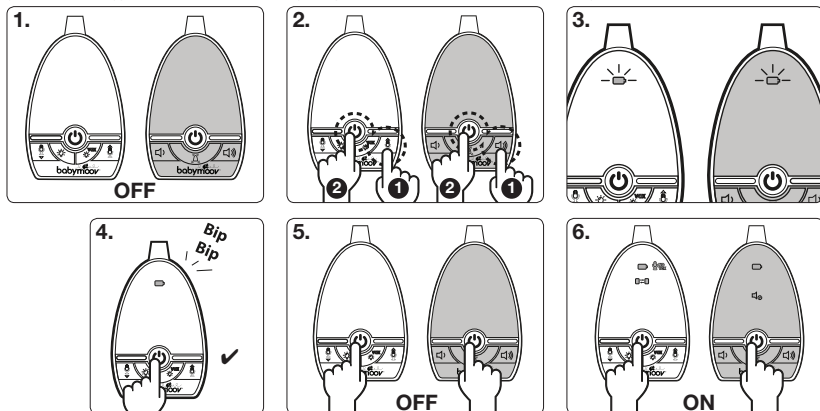
Adaptador AC não incluído

N.B. O alcance é maior quando o transmissor está funcionando em uma tomada elétrica.

Antes da primeira utilização, carregue a bateria durante pelo menos 3 horas. Recomenda-se desligar o dispositivo durante a primeira carga.

EMPARELHAMENTO

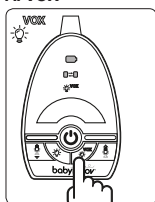
Este processo permite conectar o receptor com o emissor de maneira que eles possam se comunicar sem que outros aparelhos (mesmo os babyphones de modelo idêntico) não possam interferir ou receber outro sinal).



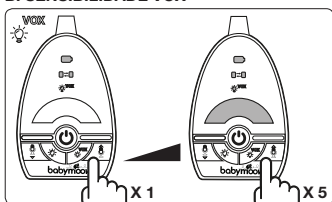
Parabéns! A sua babá está ligada!

FUNCIONAMENTO

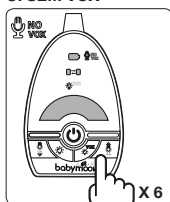
A. VOX



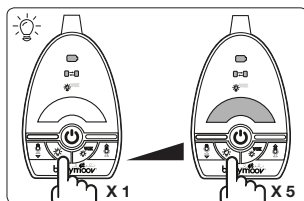
B. SENSIBILIDADE VOX



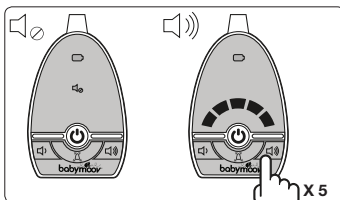
C. SEM VOX



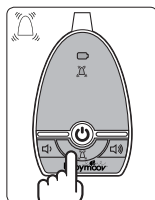
D. AJUSTE DO BRILHO DA LUZ NOTURNA



E. VOLUME DO RECTOR



F. VIBRADOR



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas possíveis	Soluções
Sem som no receptor	<ul style="list-style-type: none"> A sensibilidade do microfone é demasiado baixa. O transformador não está ligado corretamente ao emissor. Modo VOX ativado. Bateria descarregada. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumente o volume do receptor. Verifique a ligação. Prima um botão para ativar o ecrã. Carregue o receptor.
O emissor emite em permanência	<ul style="list-style-type: none"> A sensibilidade do modo VOX é demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminua a sensibilidade do modo VOX (2).
Alarme audível permanentemente ativado	<ul style="list-style-type: none"> As pilhas do emissor estão descarregadas. A distância entre o emissor e o receptor é muito importante. 	<ul style="list-style-type: none"> Recarregue a bateria com ajuda do adaptador. Aproxime o receptor do emissor.
O alerta de bateria fraca não desliga	<ul style="list-style-type: none"> As pilhas estão descarregadas. A bateria está danificada. 	<ul style="list-style-type: none"> Recarregue a bateria com ajuda do adaptador (receptor). Substitua as pilhas ou utilize o adaptador setor (emissor). Substitua a bateria por uma bateria nova.
A bateria suporta pouco tempo	<ul style="list-style-type: none"> O aparelho fica ligado em permanência. A função vibrador é ativada. 	<ul style="list-style-type: none"> Desligue o aparelho ou configure sobre VOX. Desative a função vibrador.
A comunicação é frequentemente interrompida	<ul style="list-style-type: none"> O emissor é colocado ao lado dos outros aparelhos elétricos. Usando o fone de ouvido em uma régua de energia. 	<ul style="list-style-type: none"> Retire os aparelhos elétricos ou desloque o emissor longe de fontes de interferências ou refaça os procedimentos de conexão Não conecte seus monitores às régua de energia.
O alcance do emissor é muito curto	<ul style="list-style-type: none"> Os dois aparelhos estão separados por estruturas metálicas. As pilhas do emissor estão descarregadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Troque o emissor ou o receptor de local. Substitua as pilhas ou utilize o adaptador.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de son fabricant.

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont Ferrand cedex 2
France

Déclare que le produit suivant :
Modèle : Expert Care
Référence : A014303
Modèle : BC 62

est conforme aux législations d'harmonisation de l'Union applicable :

- Directive 2014/30/UE : Compatibilité électromagnétique ;
- Directive 2014/35/UE : Basse tension ;
- Directive 2014/53/UE : Équipements radioélectriques ;

ainsi qu'aux normes harmonisées pertinentes appliquées :

CEM : EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Radio : EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Sécurité : EN 60065 :2014

Santé : EN 62479 :2010

Signé par et au nom de :
Nom : M. Laurent Windenberger
Fonction : Directeur Marketing

Signature :



Date : 26/12/2018

Lieu : Clermont-Ferrand

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont Ferrand cedex 2
France

Declare that the following product:

Model: Expert Care
Reference: A014303
Model: BC 62

Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations :

- Directive 2014/30/UE: Electromagnetic compatibility;
- Directive 2014/35/UE: Low Voltage;
- Directive 2014/53/UE: Radio equipment;

and with the relevant harmonised standards used:

CEM: EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Radio: EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Safety: EN 60065 :2014
Health: EN 62479 :2010

Signed for and on behalf of:

Name: M. Laurent Windenberger
Function: Marketing Director

Signature:



Date: 26/12/2018
Place: Clermont-Ferrand



- 1** Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement sur le site www.service-babymoov.com



- 2** Ils joignent leur preuve d'achat (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



- 3** Ils reçoivent un mail accusant de la réception de la demande de garantie à vie, à conserver avec le justificatif d'achat.

FR.

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, délai d'activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE.

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Aktivierungsfristen und Auskünfte online unter der Adresse: www.service-babymoov.com

ES.

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. Puede consultar el listado de países, plazos de activación e información en línea en la siguiente dirección: www.service-babymoov.com

PT.

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.service-babymoov.com

EN.

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation timescales and information available online at the following address: www.service-babymoov.com

NL.

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, wachttijd voor online activering en inlichtingen op het volgende adres: www.service-babymoov.com

IT.

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.service-babymoov.com